



**KERN & Sohn GmbH**

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: [info@kern-sohn.com](mailto:info@kern-sohn.com)

Tél.: +49-[0]7433-9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)

# Notice d'installation Prise d'étalonnage

**KERN KIB-A12**

Version 1.0

2019-02

F

KIB-A12-IA-f-1910



# KERN KIB-A12

Version 1.0 2019-02

## Guide d'installation prise d'étalonnage

---

---

### Table des matières

<b>1</b>	<b>Installation.....</b>	<b>3</b>
1.1	Raccorder la prise d'étalonnage.....	3
1.2	Sceller la prise d'étalonnage: .....	10
1.3	Terminer l'installation.....	10
1.4	Message d'erreur Err5 .....	10
<b>2</b>	<b>Brancher la plateforme.....</b>	<b>11</b>

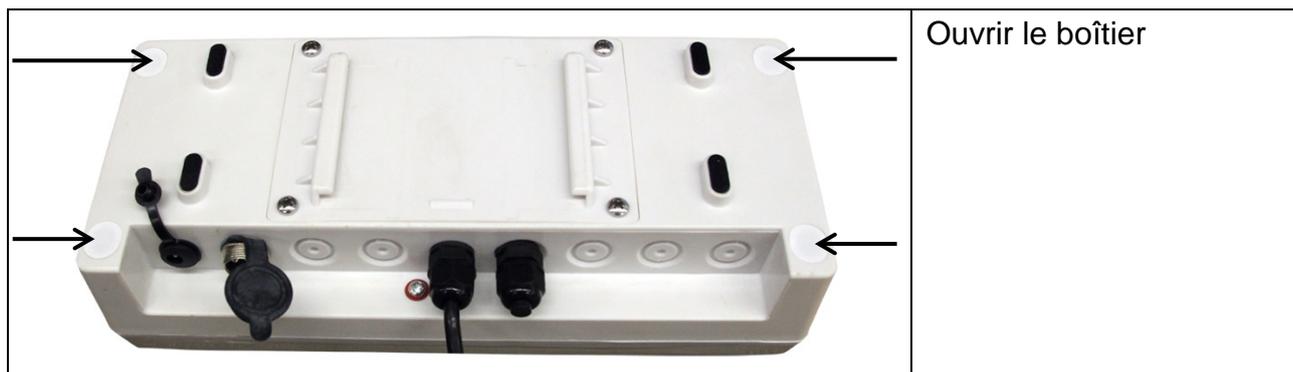
# 1 Installation

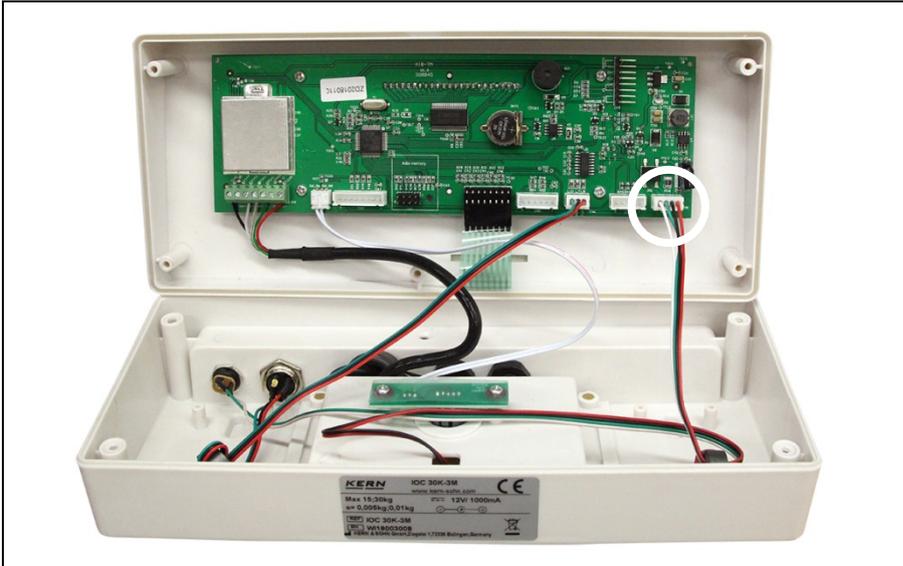
- Relier la prise d'étalonnage comme suit à l'appareil d'affichage KIB-TM et ajuster ensuite le système de pesage. Après l'ajustage réussi, l'appareil d'affichage est couplé à la prise d'étalonnage.

## 1.1 Raccorder la prise d'étalonnage

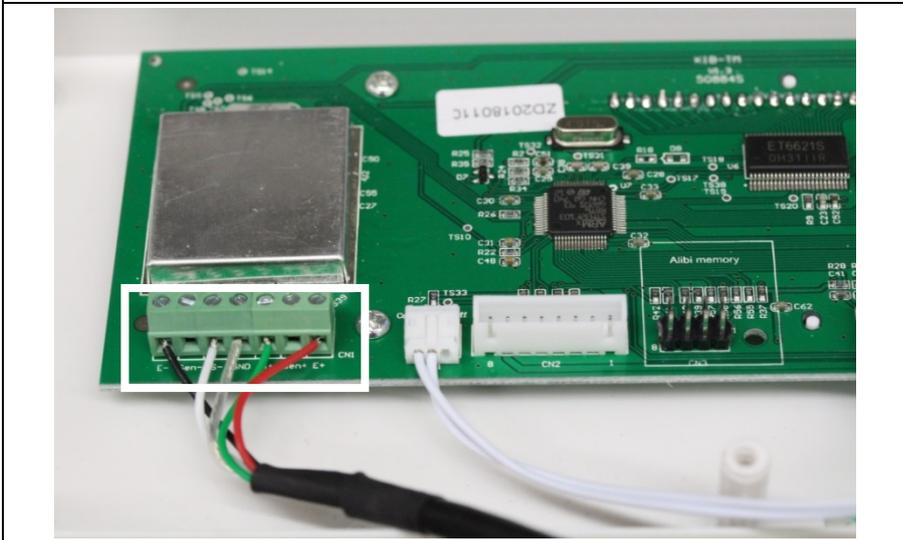
Raccorder la puce de la prise d'étalonnage à CN7 (5 pins) de l'appareil d'affichage.

KIB-TM Platine principale	Couleur de la ligne	Connecter prise femelle	Connecter prise mâle	Capteur de force
E+ / Sen+	Rouge	1	1	EXC+
S+	Vert	3	3	SIG+
GND	Blindage	5	5	GND
S-	Blanc	4	4	SIG-
E- / Sen-	Noir	2	2	EXC-
Platine identification de puce (Identchip)	Couleur de la ligne	Connecter prise femelle	Connecter prise mâle	
IC GND	Jaune	7	7: Identchip GND	
Signal IC	Brun	6	6: Signal identification de puce (Identchip)	

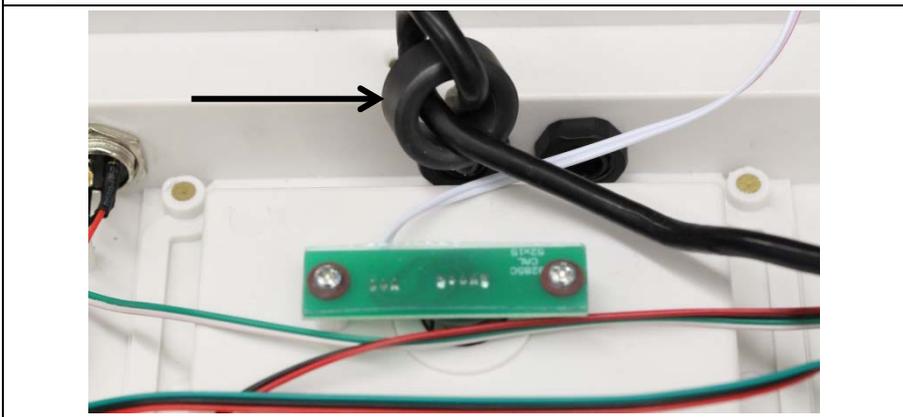




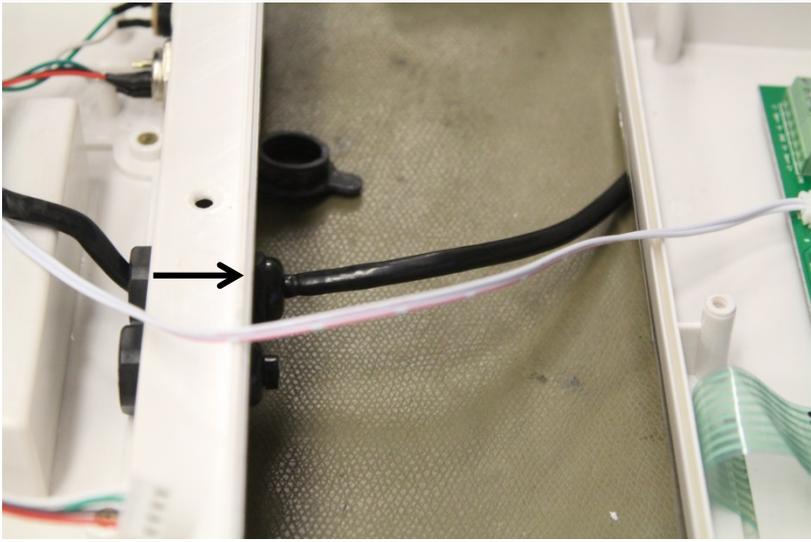
Enlever la prise CN8/Power.

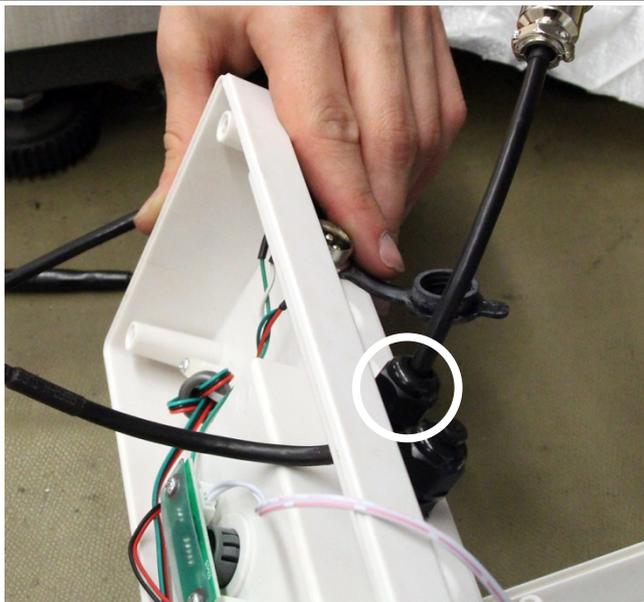


Enlever tous les câbles



Enlever le noyau de ferrite

	<p>Passer le câble</p>
	<p>Remonter le joint d'étanchéité</p>
	<p>Enfiler les deux pièces (voir fig.) sur le câble de la prise d'étalonnage</p>

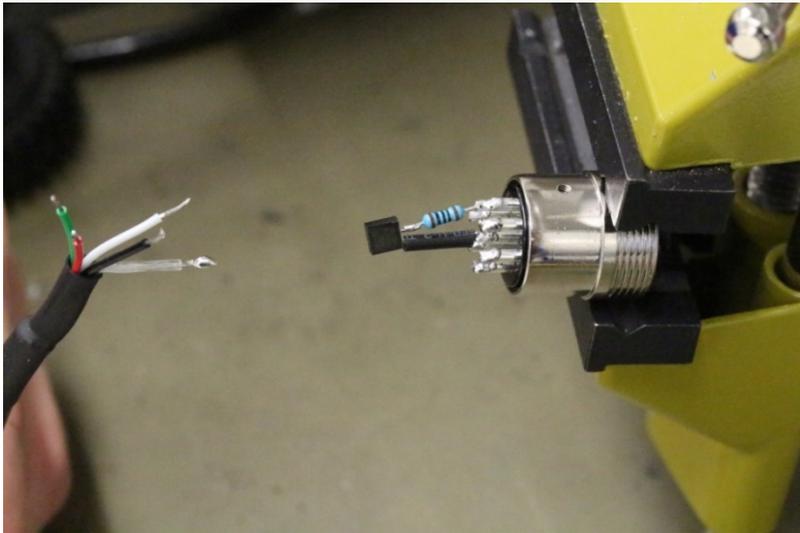


Passer le câble et fixer avec le capuchon de couverture



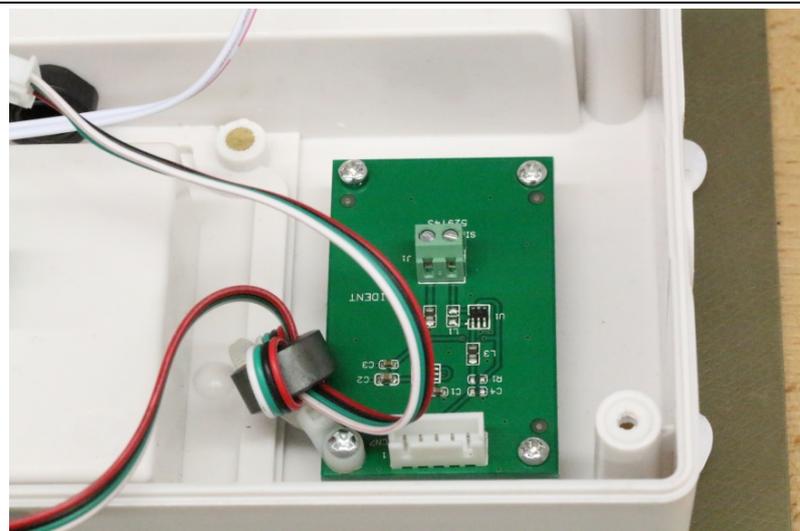
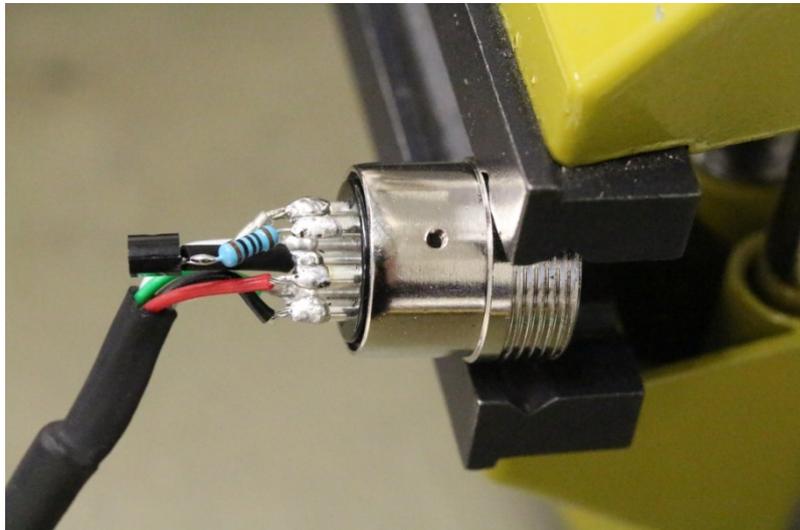
Enlever les vis selon la représentation



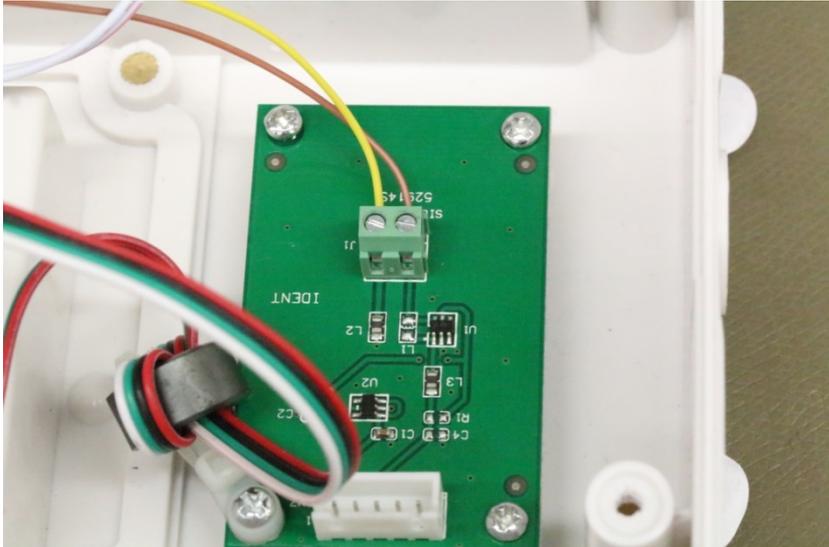


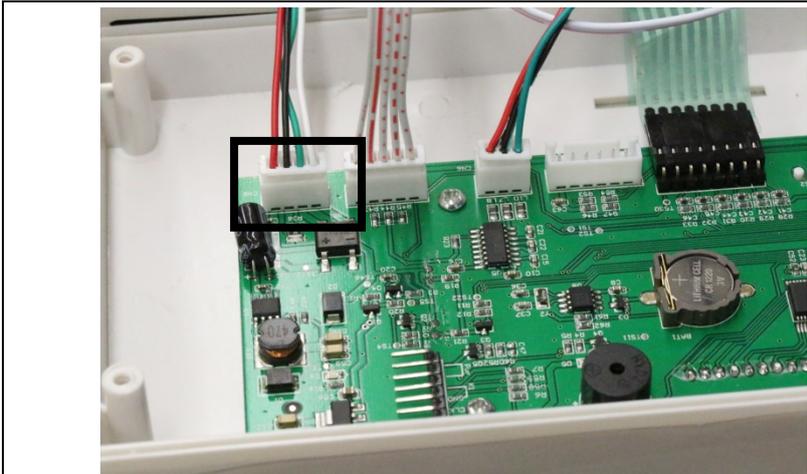
Pousser la gaine rétractable au-dessus du câble de la cellule de charge pour scellement ultérieur.

Braser ensuite le câble selon le schéma de raccordement (voir chapitre 1.1).

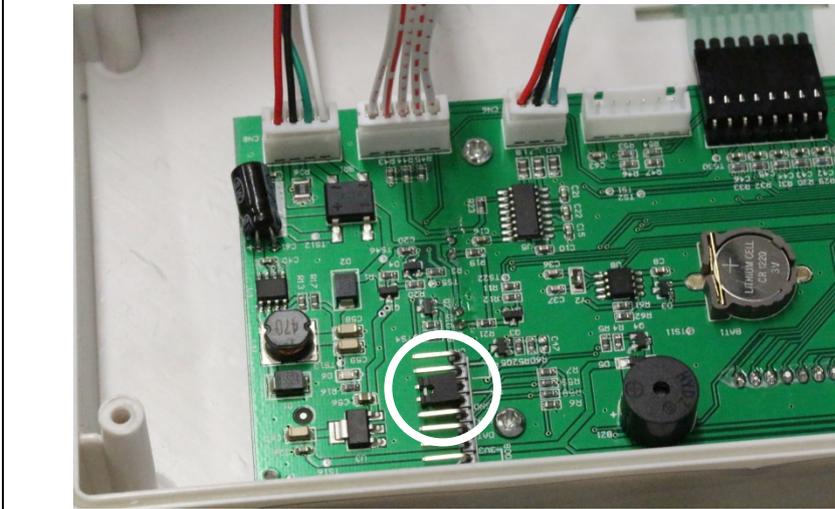


Insérer la platine selon fig. et fixer avec les 4 vis

	<p>Réinsérer le noyau de ferrite</p>
	<p>Raccorder le câble selon le schéma de raccordement</p>
	<p>Raccorder les câbles restants à la platine</p>



Réinsérer CN8 à l'extérieur



Fermer le cavalier K1, K1 active la prise d'étalonnage.



**Sans K1, la prise d'étalonnage n'est pas fonctionnelle.**

## 1.2 Sceller la prise d'étalonnage:



(fig. prise d'étalonnage scellée)



Sceller la prise d'étalonnage obligatoirement avec un sceau autodestructeur.  
Pour cela, tirer la gaine rétractable au-dessus des conduits de raccordement de la cellule de charge et/ou la boîte de raccordement, et sceller avec un sceau autodestructeur.

## 1.3 Terminer l'installation

Après l'installation de la prise d'étalonnage

- Vérifier la version du logiciel
- Ajuster la balance, pour ceci le cavalier K1 doit être placé



Après l'ajustage, éteindre et rallumer **obligatoirement** la balance.  
Ce n'est que maintenant que la prise d'ajustage est correctement configurée.

## 1.4 Message d'erreur Err5

**Err 5 apparaît lorsque :**

- La prise d'étalonnage n'est pas correctement raccordée
- La prise d'étalonnage est défectueuse
- Raccordement d'une mauvaise prise d'étalonnage

## 2 Brancher la plateforme

- Débrancher l'appareil d'affichage du secteur.
- Souder les fils du câble de la cellule de charge à la platine.



Assurez-vous que les deux points de soudure J1 et J2 sont toujours pontés.